Kino

WOCHE VOM 11. BIS 17. JUILLET

Un Américain à Saïgon en 1952 ... Michael Caine dans "The Quiet American" de Philip Noyce. Nouveau à l'Utopia.

neue filme

Luxembourg

Charlie's Angels 2: Full Throttle

USA 2003 de McG. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore et Lucy Liu. Enfants admis. 105'.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. - So., Mi. + Do. 16h45 + 21h30 (dt. Fassung).*

Les témoins protégés par le programme gouvernemental commencent à tomber comme des mouches, car quelqu'un a mis la main sur deux anneaux qui révèlent la liste de ceux qui ont contribué à faire arrêter les plus grands criminels. Charlie envoie ses trois armes secrètes.

Equilibrium

USA 2002 de Kurt Wimmer. Avec Christian Bale, Dominic Purcell et Sean Bean. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve., me. + je. 12h, ve. - je. 14h30*, 19h30* + 22h, sa. aussi 24h15 (* sauf lu. + ma.).*

En 2070 les émotions n'existent plus, supprimées par l'absorption quotidienne de Prozium. Les individus ont accepté de mettre de côté leur liberté pour vivre en harmonie avec leur dirigeant spirituel. Pour les personnes qui refusent leur dose, c'est la peine de mort assurée.

Sinbad: Legend of the Seven Seas

USA 2003 von Patrick Gilmore. Zeichentrickfilm. 75'. Kinderfilm.

Utopolis, *ve. - di., me. + je. 14h + 16h30, lu. + ma. 17h (version fr.), Fr. - So., Mi. + Do. 14h30 + 16h45, Mo. + Di. 17h (dt. Fassung).*
Ciné Cité, *Fr. - Do. 14h30 (dt. Fassung).*

Eigentlich ein Dieb und Pirat, wandelt sich Sinbad zu einem edelmütigen Seemann, der große Taten vollbringt.

The Hunted

USA 2003 de William Friedkin. Avec Tommy Lee Jones et Benicio Del Toro. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 17 ans.

Utopolis, *ve. - di., me. + je. 19h + 21h30, sa. aussi 24h.*

Un ex-entraîneur des forces spéciales vit retiré dans les forêts de l'Oregon. Un agent du FBI vient lui demander de l'aide sur une affaire de meurtres perpétrés sur des chasseurs. Il accepte et a bientôt l'intuition que ces assassinats sont l'oeuvre d'un de ses anciens élèves, le meilleur.

The Quiet American

USA/D 2003 de Philip Noyce. Avec Michael Caine, Brendan Fraser et Do Thi Hai Yen. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 3, *ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30.*

Un Américain débarque à Saïgon durant l'automne 1952, au plus fort de la résistance vietnamienne contre la présence coloniale française. Il sympathise avec le correspondant du "London Times". Bientôt il sera attiré par la jeune maîtresse vietnamienne de ce dernier.

Esch

Charlie's Angels 2: Full Throttle

USA 2003 de McG. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore et Lucy Liu. Enfants admis. 105'.

Ariston, *ve. - je. 16h30*, 19h + 21h30 (* sauf ve.) (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Voir sous Luxembourg.

Rumelange

Sinbad: Herr der sieben Meere

USA 2003 von Patrick Gilmore. Zeichentrickfilm. 75'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen

Kursaal, *Fr. 17h + 19h, Sa. 15h, 17h + 19h, So. 15h + 17h, Mo. 17h, Di. - Do. 16h15 (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxemburg.

Une affaire de meurtres en série ... Benicio Del Toro dans "The Hunted" de William Friedkin. Nouveau à l'Utopolis.

verlängerungen

Luxembourg

2 Fast And 2 Furious

USA 2003 de John Singleton. Avec Paul Walker, Roman Pearce et Cale Hauser. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve., me. + je. 12h, ve. - di., me. + je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, lu. + ma. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h. (4e sem.).*

Brian O'Conner a laissé filer le chef du gang de voleurs de voitures qu'il avait mission d'infiltrer et est radié de la police. Après deux ans de galère, Brian se retrouve à Miami et se voit offrir une ultime chance de se racheter ...

7 ans de mariage

F 2003 de et avec Didier Bourdon. Avec Catherine Frot et Jacques Weber. 106'. V.o.; enfants admis.

Utopolis, *ve., me. + je. 12h, ve. - di., me. + je. 19h + 21h30, lu. + ma. 19h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).*

Mariés depuis sept ans, Audrey et Alain s'enlisent dans la routine. Alain consulte un ami sexologue, qui lui conseille de se livrer aux jeux érotiques dont il rêve avec sa femme. Alain va entraîner Audrey dans un univers fait d'échangisme, de voyeurisme et de sex-shops. Malgré sa méfiance, celle-ci se laisse prendre au jeu. Alain, lui, est vite dépassé par les événements ...
XX *Si Bourdon arrive à finement autopsier la phénomène de l'usure du couple dans la première partie, il tombe par la suite dans le piège de la gaudriole convenue. (sr)*

A man apart

USA 2003 de F. Gary Gray. Avec Vin Diesel, Larenz Tate et Timothy Oliphant. 109'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve. - di., me. + je. 22h. (6e sem.).*

Une nouvelle figure mystérieuse prend le contrôle du trafic de drogue à la frontière mexicaine. Peu après, la femme d'un agent meurt dans un bain de sang. Ce dernier doit s'allier alors avec l'ancien patron du cartel pour mettre fin aux agissements de ce nouveau trafiquant.

Anger Management

USA 2003 de Peter Segal. Avec Jack Nicholson, Adam Sandler et Marisa Tomei. 106'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, *ve. - je. 19h30* + 22h, sa. aussi 24h15 (* sauf lu. + ma.). (6e sem.).*

Dave est un homme calme et doux, qui n'aime pas les situations conflictuelles. Mais un jour, il s'emporte à la suite d'une altercation dans un avion. Il se retrouve forcé de suivre une thérapie après. C'est le début d'un cauchemar qui va rendre Dave de plus en plus fou furieux ...

Bruce Almighty

USA 2003 de Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Morgan Freeman et Jennifer Aniston. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, *ve., me. + je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h*, 19h30 + 21h45*, sa. aussi 24h (* sauf lu. + ma.). (5e sem.).*

Bruce est constamment de mauvaise humeur. Un jour, il se met en colère contre son dieu. Ce dernier le met alors au défi, lui lègue les pouvoirs divins pendant une semaine et charge Bruce de faire mieux que lui. S'il échoue, il peut entraîner l'apocalypse ...

Dark Water

J 2001 de Hideo Nakata. Avec Hitomi Kuroki, Rio Kanno et Asami Mizukawa. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

X = mauvais
X = moyen
XX = bon
XXX = excellent

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
sk - Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
sr = Séverine Rossewy
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

Ciné Cité, *ve. - je. 22h. (3e sem.).*

Yoshimi élève seule sa fille de six ans. Pour améliorer leur quotidien, elle emménage dans un appartement plus grand. Mais une fois sur place, commence à tomber du plafond de l'eau, qui, lentement, envahit le domicile. Chaque nouvelle goutte fera voler en éclats la vie fragile de Yoshimi.

It's all about Love

DK/NL/Suède 2002 de Thomas Vinterberg. Avec Joaquin Phoenix, Claire Danes et Sean Penn. 104'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, *ve. - je. 16h30, 19h* + 21h30. (*sauf lu.). (2e sem.).*

Lena est une patineuse new-yorkaise dépassée par la célébrité qui décide de raccrocher les patins. Après avoir cloné Lena pour assurer ses arrières, son manager tente de l'éliminer. John, son mari venu de Pologne pour demander le divorce, l'aidera à échapper. *Voir article page 12.*

Le bison (et sa voisine Dorine)

F 2002 de et avec Isabelle Nanty. Avec Edouard Baer et Juliette Duval. 96'. V.o.; enfants admis.

Ciné Cité, *ve. - je. 17h + 19h30* (*sauf ma.). (2e sem.).*

Louis Le Bison est un homme solitaire, misanthrope et un rien bohème. Dorine, sa gardienne d'immeuble, est mariée et attend un cinquième enfant. Un jour, ils sont obligés de s'entraider lorsque le mari de Dorine s'en va refaire sa vie avec la compagne de Louis.

Le mystère de la chambre jaune

F 2003 de Bruno Podalydès. Avec Sabine Azema et Michael Lonsdale. 117'. V.o.; enfants admis.

Ciné Cité, *ve. - je. 16h30 + 21h30. (5e sem.).*

Assaillie deux fois dans sa chambre, la fille d'un professeur échappe miraculeusement à la mort. Le journaliste Rouletabille découvre la clef de l'énigme. Adaptation du célèbre roman policier de Gaston Leroux.
X *Un film agréable, mais qui ne réussit pas vraiment à créer du suspense, et dont la mise en scène et les personnages restent un peu schématiques. (rw)*

Les Triplettes de Belleville

F/B/Canada 2003 de Sylvain Chomet. Film d'animation. 79'. V.o.; enfants admis.

Utopia 5, *ve. - je. 14h, 16h30 + 19h. (3e sem.).*

L'idée de génie qu'eut madame Souza en offrant un vélo à son neveu alla bien au-delà de ses espérances. Le Tour de France n'était pas loin ... La "mafia française" non plus, qui enlève le futur champion cycliste. Madame Souza, accompagnée de trois vieilles dames, les Triplettes, devra braver tous les dangers.
X *Probablement absorbé par tous les détails techniques et une réalisation parfaite, le réalisateur en a oublié l'essentiel, à savoir un scénario plus précis. (gk)*

Mais qui a tué Pamela Rose?

F 2003 de et avec Eric Lartigau. Avec Kaddour Merad, Olivier Baroux et Julien Rappeneau. 92'. V.o.; enfants admis.

Utopolis, *ve. - di., me. + je. 19h30. (2e sem.).*

Agents du FBI, Bullit et Riper enquêtent sur le meurtre de la jeune strip-teaseuse Pamela Rose, retrouvée assassinée dans une chambre d'hôtel à Bornsville, une petite ville américaine sans histoires. Tout les oppose et pourtant ils doivent faire équipe ...

Piglet's Big Movie

USA 2003 von Francis Glebast. Zeichentrickfilm. 75'. Kinder zugelassen

Utopolis, *Fr., Mi. + Do. 12h, Fr. - So., Mi. + Do. 14h30 + 17h, Mo. + Di. 14h30 (dt. Fassung), ve. - di., me. + je. 14h + 16h30, lu. + ma. 14h30 (version fr.). (2. Woche).*

Wieder mal haben sich Winnie Puh und seine Freunde einen Plan ausgedacht, um an den Honig im Bienennest zu kommen. Nur einer fehlt wie immer. Er ist klein und trägt einen rosafarbenen Strickpulli. Warum Ferkel von seinen Freunden immer vergessen wird.

Pollock

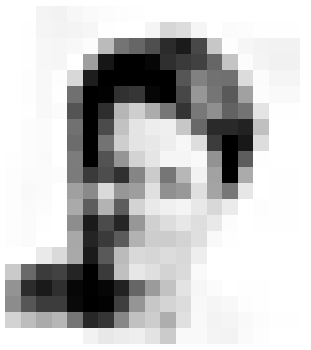
USA 2000 de et avec Ed Harris. Avec Marcia Gay Harden et Val Kilmer. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Fortsetzung Seite 18

filmtipp

Hu-Hulk

Ist es Shreks großer böser Bruder, eine Kreuzung zwischen King-Kong und Grashüpfer "Flip" (Biene Maja) - oder was springt da wie ein grüner Flummi von Straße zu Fels und grummelt dabei so zornig? Man muss schon Fan sein, um Ang Lees Hulk-Version, die mit dem Marvel-Original nicht viel gemein hat, wirklich lieben zu können. Aber unterhaltsam ist dieser sinnlose Amoklauf des genmanipulierten Gefühlsknotens allemal.

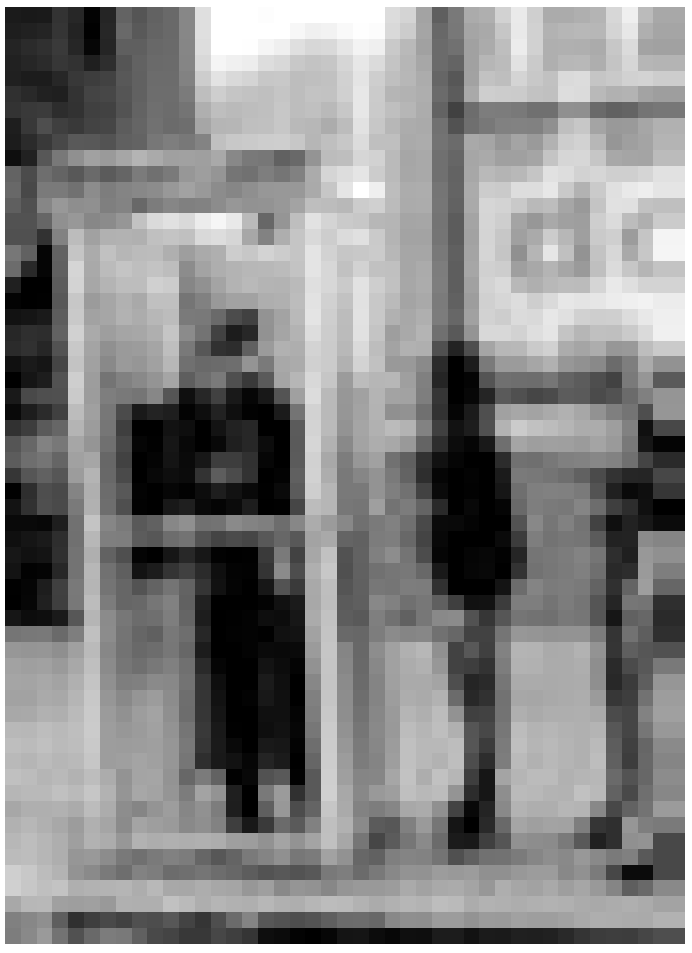


Im Utopolis

Ines Kurschat

MOVIE DAYS 2003

le mardi 14 et mercredi 15 juillet à l'Utopolis, à l'Utopia et au Ciné Cité (Luxembourg)



Colin Farrell dans "Phone Booth" de Joel Schumacher

Bringing Down the House

USA 2003 d'Adam Shankman. Avec Steve Martin, Queen Latifah et Eugene Levy. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Ciné Cité,** ma. 19h30.*

Un avocat perpétuellement sur les nerfs, s'efforçant d'oublier son ex- femme, en flirtant sur Internet. A leur premier rendez-vous, Peter découvre avec horreur que celle-ci s'est échappée de prison et compte sur lui pour l'aider à prouver son innocence ...

Dirty Pretty Things

GB 2003 de Stephen Frears. Avec Audrey Tatou, Sergi Lopez et Chiwetel Ejiofor. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis,** lu. + ma. 12h, 14h, 16h30, 19h + 21h30.*

Un immigré clandestin travaille comme réceptionniste dans un hôtel miteux la nuit. Il partage son appartement avec une jeune femme, demandeuse d'asile, qui y travaille comme femme de chambre. Sa situation est bouleversée par ce qu'il découvre dans une des chambres ...

Down with Love

USA 2003 de Peyton Reed. Avec Renée Zellweger, Ewan McGregor et Sarah Paulson. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis,** lu. + ma. 12h, 14h, 16h30, 19h + 21h30.*

Un journaliste macho écrit à une collègue qui tient une rubrique de conseils aux lectrices dans un magazine féminin.

Dumb and Dumberer: When Harry met Lloyd

USA 2003 de Troy Miller. Avec Eric Christian Olsen, Derek Richardson et Eugene Levy. 85'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis,** lu. + ma. 12h, 14h, 16h30, 19h + 21h30.*

Les aventures débiles de Harry et de Lloyd au temps où ils étudiaient à l'université.

Legally Blonde 2

USA 2003 de Charles Herman-Wurmfeld. Avec Reese Witherspoon, Luke Wilson et Jennifer Coolidge. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis,** lu. + ma. 12h, 14h, 16h30, 19h + 21h30.*

Diplômée de Harvard, la fantaisiste Elle Woods décide de se lancer dans la politique. Elle deviendra l'auteur d'une proposition de loi qu'elle tentera de faire passer au Congrès, à Washington.

Phone Booth

USA 2003 de Joel Schumacher. Avec Colin Farrell, Forest Whitaker et Katie Holmes. 81'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis,** lu. + ma. 12h, 14h, 16h30, 19h + 21h30.*

Stu passe devant un téléphone public qui sonne. Il répond. Une voix l'informe qu'il est mort s'il raccroche. L'interlocuteur ne bluffe pas. Un terrible incident ayant éclaté tout près, la police arrive, pensant que Stu en est l'auteur, et tente de le convaincre de sortir de la cabine ...

Whale Rider

NZ/D 2003 de Niki Caro. Avec Keisha Castle-Hughes, Rawiri Paratene et Cliff Curtis. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopia 3,** lu. 19h.*

Dans un village côtier de la Nouvelle-Zélande, la jeune Pai devient la première femme cheffe des "Whale Rider", une tribu maori.

Keisha Castle-Hughes dans "Whale Rider" de Niki Caro

Chiwetel Ejiofor et Audrey Tatou dans "Dirty Pretty Things" de Stephen Frears

Fortsetzung von Seite 17

***Ciné Cité,** ve. - je. 14h + 19h. (6e sem.).*

La vie de l'artiste new-yorkais d'après-guerre Jackson Pollock, qui s'est fait connaître du grand public par sa peinture abstraite.
XX *Ed Harris bedient den allzu oft beschworenen Mythos eines exzessiven Genies am Abgrund des Wahnsinns größtenteils ziemlich unreflektiert. Dass das Künstler-Porträt dennoch sehenswert ist, ist vor allem jener ernsten Eindringlichkeit zu verdanken, mit der die intimsten Momente des Expressionisten dargestellt werden: wenn er malt. (ik)*

Secretary

USA 2002 de Steven Shainberg. Avec James Spader, Maggie Gyllenhaal et Jeremy Davies. 104'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 17 ans.

***Utopia 5,** ve. - je. 14h + 21h30. (6e sem.).*

Lee n'est pas la candidate idéale pour le poste de secrétaire auprès d'un avocat. Elle vient de quitter l'hôpital psychiatrique et a de nouveau succombé à son penchant pour l'auto-mutilation. Mais une étrange relation se noue bientôt entre Lee et son nouveau patron ...

The Hulk

USA 2003 d'Ang Lee. Avec Eric Bana, Jennifer Connelly et Sam Elliott. 138'. A partir de 14 ans.

***Utopolis,** Fr. - So., Mi. + Do. 14h + 19h (dt. Fassung), ve. - di., me. + je. 16h30 (version fr.), ve., me. + je. 12h, ve. - je. 14h*, 16h30, 19h + 21h45 (* sauf lu. + ma.) (v.o., s.-t. fr. + all.). (2e sem.).*

Au cours d'une opération scientifique qui a mal tourné, le docteur Bruce Banner est exposé à une surdose de radiations nucléaires et développe le pouvoir de se transformer en Hulk, un monstre vert à la force surhumaine et à la rage incontrôlable.
Voir Filmtipp p. 17

Bettembourg

Bruce Almighty

USA 2003 de Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Morgan Freeman et Jennifer Aniston. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Le Paris,** di. - ma. 20h30, ve. + sa. 22h30* ***Open Air** (voir encadré).*

Voir sous Luxembourg.

Diekirch

The Hulk

USA 2003 d'Ang Lee. Avec Eric Bana, Jennifer Connelly et Sam Elliott. 138'. A partir de 14 ans.

***Scala,** Sa. 20h (dt. Fassung), ve., di. - ma. 20h (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Voir sous Luxembourg.

Echternach

About Schmidt

USA 2002 de Alexander Payne. Avec Jack Nicholson, Kathy Bates et Hope Davis. 125'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Sura,** ve. + sa. 20h30.*

Warren Schmidt, la soixantaine, essaie de régler la vie de sa fille, quand il réalise soudain qu'il a raté la sienne.
XXX *Une comédie sociale satirique, qui nous offre deux heures de bonheur pur, où Jack Nicholson campe à merveille un homme mis fraîchement à la retraite. (td)*

Good Bye Lenin

D 2003 von Wolfgang Becker. Mit Daniel Brühl, Katrin Sass u. Maria Simon. 121'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Sura,** So. + Mo. 20h30.*

Ost-Berlin, Sommer 1990: Alex Kerner, gerade 21, muss der Geschichte Einhalt gebieten. Seine allein erziehende Mutter, Aktivistin der DDR, fällt vor dem Mauerfall ins Koma und wacht 8 Monate später wieder auf. Die historischen Veränderungen hat sie regelrecht verschlafen ...
X *Nett ist dieser Film über die Ex–DDR. Aber warum muss Kino über den "ehemaligen" Osten immer in Klamauk und Kabarett ausarten? Mehr Tiefgang statt n-ostalgischem Productplacement hätte nicht geschadet. (ik)*

Esch

11/9/01

USA/GB/F 2001 de Samira Makhmalbaf, Claude Lelouch, Youssef Chahine, Danis Tanovic, Ken Loach, Idrissa Ouedraogo, Alejandro Gonzalez Inarritu, Amos Gitaï, Mira Nair, Sean Penn et Shohei Imamura. 121'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Kinosch,** ve. - di. 21h, ma. - je. 20h30.*

Onze réalisateur-trice-s d'origine et de culture différentes, onze regards sur les événements survenus à New York le 11 septembre 2001, onze points de vue engageant leur conscience individuelle.

Hilfe, ich bin ein Junge

D 2002 von Oliver Dommengel. Mit Sarah Hannemann, Nick Seidensticker u. Philipp Blank. 91'. O.-Ton; Kinderfilm.

***Kinosch,** Sa. + So. 16h, Di. - Do. 16h15.*

Als die 11-jährige Emma eines Tages aufwacht, findet sie sich in dem Körper ihres großmäuligen Mitschülers Mickey wieder - und umgekehrt. Schuld daran ist ein Zauberspruch. Die Kinder haben 54 Stunden um den Zauber wieder rückgängig zu machen. Bloß wie?

Johnny English

GB 2003 de Peter Howitt. Avec Rowan Atkinson, John Malkovich et Natalie Imbruglia. 89'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

***Kinosch,** Fr. - So. 19h.*

Johnny English, un agent des services secrets britanniques incompétent, se retrouve confronté à Sauvage, un machiavélique milliardaire français.
XX *Eine James-Bond-Persiflage mag zwar keine besonders originelle Idee sein, doch wurde diese hier dazu benutzt, um die englische Krone samt dem Bishop of Canterbury gehörig zu veralbern. (lg)*

Open Air Cinema au Schlasshaff à Bettembourg

vendredi et samedi à 22.30 heures

Projection du film

"Bruce Almighty" de Tom Shadyac

En cas de mauvais temps la projection aura lieu au Ciné Le Paris (Voir programme)

Karlsson vom Dach

Schweden/Norwegen 2002. Zeichentrickfilm von Vibeke Idsoe. 76'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Kinosch, *Sa., So., Di. - Do. 14h15.*

Eines Tages fliegt ein junger Mann in das Zimmer des 7-jährigen Lillebror. Auf dem Rücken hat er einen kleinen Propeller geschnallt und nennt sich selbst: "Der weltbeste Karlsson."

Piglet's Big Movie

USA 2003 von Francis Glebast. Zeichentrickfilm. 75'. Kinder zugelassen

Ariston, *Sa. - Do. 14h (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxembourg.

Grevenmacher

Große Mädchen weinen nicht

D 2002 von Marie von Heland. Mit Anna Maria Mühe, Karoline Herfurth u. Josefine Domes. 92'. O.-Ton, fr. - nl. U.t.; Kinder zugelassen.

Cinémaacher, *Sa. + So. 20h30.*

Die 17-jährige Steffi genießt mit ihrer besten Freundin Kati ein unbeschwertes Schülerinnendasein. Umso tiefer fällt sie aus allen Wolken, als sie ihren Vater eines Abends bei einem Seitensprung erwischt. Steffi will sich an der heimlichen Geliebten rächen. Dabei ist ihr jedes Mittel recht ...

Un honnête commerçant

L/F 2001 de Philippe Blasband. Avec Benoît Verhaert, Philippe Noiret et Yolande Moreau. 90'. V.o.; enfants admis.

Cinémaacher, *ma. + me. 20h30.*

Hubert Verkamen se présente comme un honnête commerçant. Cependant, la police l'interroge et le soupçonne d'avoir tué toute une famille ...

Rumelange

How to Lose a Guy in 10 Days

USA 2003 de Donald Petrie. Avec Kate Hudson, Matthew McConaughey et Adam Goldberg. 116'. Dt. Fassung, fr. + nl. U.t. ; Kinder zugelassen.

Kursaal, *Fr. + Sa. 21h.*

Une journaliste est chargée de livrer un compte-rendu personnel et documenté sur tout ce qui peut faire échouer une histoire d'amour. Andie dispose de dix jours pour faire la conquête d'un mâle, puis accumuler toutes les gaffes possibles qui le feront fuir.

The Hours

USA 2002 de Stephen Daldry. Avec Nicole Kidman, Julianne Moore et Meryl Streep. 114'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, *di., ma. - je. 20h15.*

Virginia Woolf lutte contre la folie qui la guette. Elle entame l'écriture de "Mrs Dalloway". Plus de vingt ans après, Laura Brown lit cet ouvrage, après quoi elle songe à changer sa vie. A New York, aujourd'hui, Clarissa Vaughn est une version moderne de Mrs Dalloway.

XX *Der Film überzeugt durch die Stimmung, die er rund um die Charaktere schafft, und die das Publikum in die Haut von Menschen versetzt die am Leben leiden. Ein Film, der bewegt, auch wenn das Szenario nicht immer überzeugt. (rw)*

Troisvierges

Anger Management

USA 2003 de Peter Segal. Avec Jack Nicholson, Adam Sandler et Marisa Tomei. 106'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Orion, *ve. + di. 20h, sa. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Open Air Cinema

dans la cour intérieure du Théâtre des Capucins

vendredi et samedi à 22 heures

Vendredi projection du film **"Jules et Jim"** de François Truffaut

Samedi projection du film **"Annie Hall"** de Woody Allen

Organisateur: Cinémathèque municipale. Entrée gratuite. (Voir programme)

cinémathèque

Luxembourg

Hiroshima mon amour

Ven, 11.7., 20h30. *F 1959 d'Alain Resnais. Avec Emmanuelle Riva, Eiji Okada et Bernard Fresson. 91'.*

Une Française venue tourner un film à Hiroshima, y aime un architecte japonais et se souvient de la guerre et d'un Allemand qu'elle aima à Nevers ... L'histoire de la quête d'identité d'une femme et d'un homme à travers le hasard d'une liaison sans lendemain. Scénario et dialogues de Marguerite Duras.

Jules et Jim

Ven, 11.7., 22h00. *F 1962 de François Truffaut. Avec Oskar Werner, Henri Serre et Jeanne Moreau. 100'.* ***Open Air Cinema.***

Jim est Parisien et Jules Autrichien. Partageant fortunes et infortunes, ils rencontrent Catherine, la femme idéale. Jules l'épouse pendant la guerre. Jim les rejoint et Catherine se précipite dans ses bras... Pour Truffaut, le film unit le désir d'adapter le roman de Roché, "un mélodrame scabreux et pourtant très moral", et l'admiration très passionnée qu'il portait à Jeanne Moreau. Plus tard, Helen Hessel, la véritable héroïne de cette histoire autobiographique, écrivit au cinéaste en s'émerveillant de l'exactitude avec laquelle étaient rendus les sentiments.

Annie Hall

Sam, 12.7., 22h00. *USA 1977 de et avec Woody Allen. Avec Diane Keaton et Paul Simon. 94'.* ***Open Air Cinema***

Alvy Singer est un comique professionnel plutôt porté sur la déprime. Comment ne le serait-il pas alors que sa compagne Annie Hall vient de le quitter? Annie Hall, de bonne éducation bourgeoise, avait tenté de se mettre au diapason. Elle fit même des débuts de chanteuse et fut félicitée par une idole, Toney Lacey. Désormais la séparation était inéluctable. Film caractéristique de Woody Allen dans lequel il a mis toutes ses hantises et névroses.

Tangos, l'exil de Gardel

Lun, 14.7., 20h30. *F/Argentine 1985 de Fernando Solanas. Avec Marie Laforêt, Philippe Léotard et Marina Vlady. 120'. Musique d'Astor Piazzolla. Chorégraphie e.a. de Susana Tambutti.*

Des réfugiés argentins à Paris essaient de monter un spectacle sur le thème de l'exil exprimé par le tango. Loin de ses films militants précédents, Solanas invite à une réflexion douce amère sur la solitude de l'exilé politique et la nostalgie du pays.

On connaît la chanson

Mar, 15.7., 20h30. *F 1997 d'Alain Resnais. Avec Pierre Arditi, Sabine Azéma et Lambert Wilson. 120'. Vers. fr., enf. adm.*

Partie de cache-cache entre artifices et vérité, le film met en scène des gens empêtrés dans la recherche du bonheur ...

West Side Story

Mer, 16.7., 20h30. *USA 1961 de Robert Wise. Avec Natalie Wood, Richard Beyner et George Chakiris. 151'.*

Le West Side à New York. Deux bandes s'affrontent, les Jets, des Américains blancs que commande Riff, et les Sharks, immigrés portoricains conduits par Bernardo. Tony, l'ancien chef des Jets, croise au bal Maria, soeur de Bernardo. Coup de foudre. Cependant, entre Jets et Sharks, les choses s'aggravent. Adaptation d'un spectacle théâtral librement inspiré de "Roméo et Juliette", créé avec un immense succès au Winter Garden de New York en 1957, le film a repris la musique de Bernstein et la chorégraphie de Robbins.

The Boy Friend

Jeu, 17.7., 20h30. *GB 1971 de Ken Russell. Avec Twiggy, Christopher Gable et Moira Fraser. 135'.*

La jeune assistante de régie doit remplacer au pied levé la jeune première accidentée ... Tandis qu'un spectacle fauché se déroule dans un music-hall, la troupe se rêve dans un film hollywoodien.

Kino am Fond de Gras

Samsdes den 12. Juli um 20h30

Sonndes den 13. Juli um 16h30 an 20h30

Projektioun vum Film

Vu Feier an Eisen 1921

mat live Orchester

En Documentaire vum Claude Lahr iwwer d'Stolindustrie zu Lëtzebuerg an den 20er Joren.

An Zesummenaarbecht mam Train 1900, dëm Luciano Pagliarini Orchester an der Harmonie Eilereng.

Transport mam Dampzuch vun der Péitenger Gare bis an de Kino am Fond de Gras.

Präis fir den Zuch an de Film: 12 €.
Reservatioun: Tel. 58 05 81.

Avis

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES SERVICES REGIONAUX

AVIS D'ADJUDICATION

Le vendredi 25 juillet 2003 à **11:00** heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant les fournitures ci-après à exécuter dans l'intérêt de l'

Administration des contributions, 9 rue du commerce à Luxembourg:

Mobilier de bureau

Envergure de l'objet:

- 32 Bildschirm-Arbeitsplätze
- 32 Rollcontainer
- 95 Aktenschränke
- 32 Drehstühle
- 62 Besucherstühle

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

La date de livraison du mobilier est prévue pour le mois d'octobre 2003.

Le délai de livraison et de montage du mobilier est de 5 jours ouvrables.

En vue de faciliter la confection des dossiers de soumission, les amateurs introduiront leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 10 juillet 2003.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour les fournitures ..."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 4 juillet 2003
La ministre des Travaux publics,
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 27 août 2003** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de réfection de la façade

à exécuter dans l'intérêt du Lycée classique de Diekirch - transformation Lycée/Internat.

Envergure de l'objet:

- Phase 8a: 530 m² d'enduit minéral de façade
- Phase 8b: 1.100 m² d'enduit minéral de façade
- Phase 10: 1.500 m² d'enduit minéral de façade

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée totale des travaux est de 20 jours ouvrables pour la phase 8a à débuter en octobre 2003

20 jours ouvrables pour la phase 8b à débuter en septembre 2004

30 jours ouvrables pour la phase 10 à débuter en juillet 2005

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 10 juillet 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de réfection de la façade dans l'intérêt du Lycée classique de Diekirch."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 7 juillet 2003
La Ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges

Avis officiel

Transports publics

Nouvelle liaison Luxembourg/Gare – Centre – Kirchberg – Aéroport Findel

Depuis le 1er juillet 2003 la ligne publique d'autobus 16 (Eurobus) est prolongée jusqu'à l'Aérogare à Findel.

Une offre de transport public existe dès à présent toutes les 15 minutes sur la relation Howald, Luxembourg/Gare, Centre Hamilius, Kirchberg/Av. Kennedy et Aérogare Findel et vice-versa entre 5h30 et 21h00.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus au Ministère des Transports, Service RGTR,
tél : 478 4418.

Communiqué par le
Ministère des Transports